



《国际糖尿病足工作组：糖尿病相关的足病预防与管理指南（2023）》

翻译委员会

主任：许樟荣 冉兴无 李炳辉

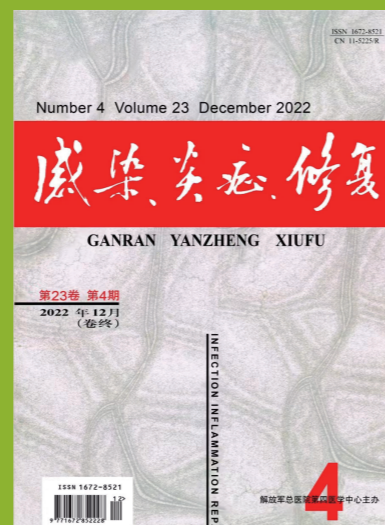
顾问：付小兵

译者（以姓氏笔划为序）：王 知 方 圆 邓武权 史伟浩 朱 虹 刘 斌 许樟荣 李炳辉 李恭驰
杨彩哲 何 洁 谷熠彬 张会峰 张晓诗 陈 燕 周秋红 赵宏谋 袁良喜
耿琳华 徐 俊 殷敏毅 靳松娜 薛 婧 薛冠华

审校（以姓氏笔划为序）：王爱红 王爱萍 冉兴无 刘 芳 许樟荣 李 秋 邹梦晨 张明珠 陈利鸿
柏 骏 曹 瑛 董智慧

《感染、炎症、修复》杂志创刊于2000年6月，现由中国融通医疗健康集团有限公司主管，融通医学研究（北京）有限公司主办。国际标准刊号 ISSN 1672-8521，国内统一刊号 CN 11-5225/R。主编为创伤医学、组织修复与再生医学专家付小兵院士。本刊为季刊，大16开，70内页，每季度最后1个月20日出版。《感染、炎症、修复》杂志是原国家新闻出版广电总局第一批认定的学术期刊，杂志内容涉及各有关学科疾病所致的全身/局限性感染、炎症反应与组织修复的发病机制、诊断技术和临床防治经验。主要读者对象为各学科、各专业从事感染、炎症、修复方面的临床、教学和科研人员。

杂志现被中国知网、万方数据、超星、维普等数据库收录。



编辑部地址：北京市海淀区中关村大街甲18号北京国际大厦B座7层。
邮编：100044；电话：（010）66867399；E-mail：gryzxf@vip.sina.com；
投稿平台+官网网址：<https://gryx.cbpt.cnki.net/>。

声明：本指南版权由IWGDF和指南翻译委员会授予，请勿复制，违者必究。

国际糖尿病足工作组： 糖尿病相关的足病预防与管理 指南（2023）

IWGDF Guidelines on the prevention and management of diabetes-related foot disease

许樟荣 冉兴无 李炳辉 等 译校

Practical
Guidelines

7 Guidelines

Development and
methodology



引用本指南，请从《感染、炎症、修复》杂志2024年第25卷第1期、第2期和第3期下载

目 次

序 许樟荣 (1)

糖尿病相关的足病预防与管理实践指南(2023年更新版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 周秋红 耿琳华 靳松娜(译) 陈利鸿 冉兴无 许樟荣(审校) (3)

糖尿病相关的足溃疡预防指南(2023年更新版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 李恭驰 王 知 李炳辉(译) 李 秋 许樟荣(审校) (13)

糖尿病相关的足溃疡分类指南(2023年更新版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 薛 婧(译) 王爱红(审校) (29)

糖尿病患者足感染的诊断与治疗指南(IWGDF/IDSA 2023年版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 许樟荣 徐 俊(译) 冉兴无(审校) (41)

国际糖尿病足工作组和欧洲血管外科学会及美国血管外科学会关于糖尿病合并足溃疡患者周围动脉病变治疗的跨学会指南

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 方 圆 史伟浩 薛冠华 袁良喜 殷敏毅(译) 柏 骏 董智慧 许樟荣(审校) (61)

糖尿病患者足溃疡减压指南(2023年更新版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 陈 燕 刘 斌 张晓诗 邓武权(译) 王爱萍 许樟荣(审校) (84)

促进糖尿病患者足溃疡愈合的干预措施指南(2023年更新版)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 杨彩哲 谷熠彬(译) 曹 璞 邹梦晨 许樟荣(审校) (103)

活动期糖尿病夏科神经性骨关节病诊疗指南

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 赵宏谋 徐 俊(译) 张明珠(审校) (127)

国际糖尿病足工作组:指南的制定和方法学(2023)

——《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》的一部分

..... 朱 虹 何 洁(译) 刘 芳(审校) (144)

糖尿病相关的足病的定义和标准(2023年更新版)

..... 张会峰(译) 许樟荣(审校) (151)

《国际糖尿病足工作组:糖尿病相关的足病预防与管理指南(2023)》翻译委员会 (封底)

Therapy Inc、Essity、Mölnlycke、Reaplix 和 Urgo Medical 等公司的非限制性的支持。这些赞助商没有与系统综述相关的交流,也没有与工作组成员在编写指导方针等方面进行交流。在该指南发表前,有关的厂家公司赞助方没有读过指南文稿和相关的文件。

所有个人的利益冲突见以下网站:https://iwgdfguidelines.org/about-iwgdf-guidelines/biographies/。

伦理声明

不适用。

参 考 文 献

- [1] VAN NETTEN J J, BUS S A, APELQVIST J, et al. Definitions and criteria for diabetic foot disease [J]. Diabetes Metab Res Rev, 2020, 36(Suppl 1): e3268.
- [2] JEFFCOATE W J, BUS S A, GAME F L, et al. Reporting standards of studies and papers on the prevention and management of foot ulcers in diabetes; required details and markers of good quality[J]. Lancet Diabetes Endocrinol, 2016, 4(9): 781-788.
- [3] VAN NETTEN J J, SACCO I C N, RASPOVIC A, et al. Clinical and biomechanical effectiveness of foot-ankle exercise programs and weight-bearing activity in people with diabetes and neuropathy: a systematic review and meta-analysis [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3649. https://doi.org/10.1002/dmrr3654. DOI: 10.1002/dmrr3649.
- [4] VAN NETTEN J J, RASPOVIC A, LAVERY L A, et al. Prevention of foot ulcers people with diabetes at risk of ulceration: a systematic review and meta-analysis [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3652. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654. DOI: 10.1002/dmrr3652.
- [5] MONTEIRO-SOARES M, HAMILTON E J, RUSSELLI D A, et al. Classification of foot ulcers in people with diabetes; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3645. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654. DOI: 10.1002/dmrr3654.
- [6] LAZZARINI P A, ARMSTRONG D G, CREWS R T, et al. Effectiveness of offloading interventions for people with diabetes-related foot ulcers: a systematic review and meta-analysis [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3650. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654. DOI: 10.1002/dmrr3650.
- [7] CHUTER V H, SCHAPER N C, MILLS J L, et al. Effectiveness of bedside investigations to diagnose peripheral artery disease among people with diabetes mellitus: a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3683. DOI: 10.1002/dmrr3683.
- [8] CHUTER V H, SCHAORER N C, MILLS J L, et al. Performance of prognostic markers in the prediction of wound healing or amputation among patients with foot ulcers in diabetes; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654. DOI: 10.1002/dmrr3654.
- [9] CHUTER V H, SCHAPER N C, MILLS J L, et al. Effectiveness of revascularisation of the ulcerated foot in patients with diabetes and peripheral artery disease; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654. DOI: 10.1002/dmrr3700.
- [10] SENNEVILLE É, ALBALAWI Z, VAN ASTEN A, et al. Diagnosis of infection in the foot in diabetes; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [11] PETERS E J G, ALBALAWI Z, VAN AATEN S A, et al. Interventions in the management of infection in the foot in diabetes; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. ht-

tps://doi.org/10.1002/dmrr.3654.

- [12] CHEN P, VILORIO N C, DHATARIYA K, et al. Effectiveness of interventions to enhance healing of chronic foot ulcers in diabetes: a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [13] RASPOVIC K M, SCHAPER N C, GOODAY C, et al. Diagnosis and treatment of active Charcot neuro-osteoarthropathy in persons with diabetes mellitus; a systematic review [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3653. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [14] JARL G, RUSAW D F, JOHANNESSON A. Comment on van Netten, et al; definitions and criteria for diabetic foot disease [J/OL]. Endocrinol Diabetes Metab, 2020, 3(3): e00142. https://doi.org/10.1002/edm2.142.
- [15] PALLIN J A, VAN NETTEN J J, KEARNEY P M, et al. Do we screen, examine or assess to identify the “at-risk” foot in diabetes-time for agreed terms and definitions? [J/OL]. Diabet Med, 2023, 40(1): e14976. https://doi.org/10.1111/dme.14976.
- [16] BUS S A, SACCO I C N, MONTEIRO-SOARES M, et al. Guidelines on the prevention of foot ulcers in persons with diabetes (IWGDF 2023 update) [J/OL]. Diab Metab Res Rev, 2023, e3651. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [17] BUS S A, ARMSTRONG D G, CREWS R T, et al. Guidelines on offloading foot ulcers in persons with diabetes (IWGDF 2023 update) [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3647. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [18] WUKICH D K, SCHAPER N C, GOODAY C, et al. Guidelines on the diagnosis and treatment of active Charcot neuro-osteoarthropathy in persons with diabetes mellitus (IWGDF 2023) [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3646. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [19] CONTE M S, BRADBURY A W, KOLH P, et al. Global vascular guidelines on the management of chronic limb-threatening ischemia [J]. J Vasc Surg, 2019, 69(6s): 3S-125S. https://doi.org/10.1016/j.jvs.2019.02.016.
- [20] LIPSKY B A, GIORDANO P, CHOUDHRI S, et al. Treating diabetic foot infections with sequential intravenous to oral moxifloxacin compared with piperacillin-tazobactam/amoxicillin-clavulanate [J]. J Antimicrob Chemother, 2007, 60(2): 370-376.
- [21] Standardization Iof. ISO 8549-4:2020(en) Prosthetics and orthotics—Vocabulary—Part 4; Terms relating to limb amputation 2020 [S]. 2020. https://www.iso.org/standard/81001.html.
- [22] MOORE Z, BUTCHER G, CORBETT L Q, et al. Exploring the concept of a team approach to wound care; managing wounds as a team [J/OL]. J Wound Care, 2014, 23(Suppl 5b): S1-S38.
- [23] LAZZARINI P A, CRAMB S M, GOLLEDGE J, et al. Global trends in the incidence of hospital admissions for diabetes-related foot disease and amputations: a review of national rates in the 21st century [J]. Diabetologia, 2023, 66(2): 267-287.
- [24] FITTRIDGE R, CHUTER V H, MILLS J L, et al. The intersocietal IWGDF, ESVS, SVS guidelines on the diagnosis, prognosis and management of peripheral artery disease in patients with diabetes mellitus [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [25] SENNEVILLE É, ALBALAWI Z, VAN ASTEN S A, et al. Guidelines on the diagnosis and treatment of foot infection in persons with diabetes (IWGDF/IDSA 2023) [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.
- [26] ZHANG Y Q, LAZZARINI P A, MCPHAIL S M, et al. Global disability burdens of diabetes-related lowerextremity complications in 1990 and 2016 [J]. Diabetes Care, 2020, 43(5): 964-974.
- [27] CHEN P, VILORIO N C, DHATARIYA K, et al. Guidelines on interventions to enhance healing of foot ulcers in people with diabetes (IWGDF 2023 update) [J/OL]. Diabetes Metab Res Rev, 2023, e3644. https://doi.org/10.1002/dmrr.3654.

(收稿日期:2023-06-25)